

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35440
Nom	Grec I
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	37 - Minor de Filología Clásica	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	21 - Minor en Filología Clásica	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	41 - Minor en filologia clàssica	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
PEREZ LAMBAS, FERNANDO	145 - Filologia Clàssica
RUBIO GIL, ALEJANDRO	145 - Filologia Clàssica

RESUM

Aprenentatge de la lectura i pronunciació de la llengua grega antiga. Introducció a l'estudi de les seues estructures fono-morfològiques i sintàctiques. Introducció a la composició i derivació de paraules i a l'estudi del lèxic. Iniciació a la traducció.

El treball sobre els textos grecs, objecte central de la Filologia grega, implica un coneixement progressiu del grec en tots els seus aspectes filològics, lingüístics, històrics, literaris, socials i culturals. En



conseqüència, l'activitat fonamental de l'assignatura Grec 1 és una activitat filològica completa basada en la lectura, traducció, comentari i interpretació de textos grecs amb tècniques pròpies de la disciplina filològica. En aquest primer contacte amb els textos, l'estudiantat ha d'iniciar-se en els diversos mètodes amb què s'ha afrontat aqueixa activitat i iniciar-se en les competències específiques que l'hi capaciten. En l'assignatura Grec 1, donat el seu caràcter fonamentalment propedèutic, s'abordaran tots aquests aspectes en un nivell d'iniciació general i complexiu.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Encara que no es requereix cap requisit previ per matricular-se en l'assignatura, per cursar aquesta amb aprofitament els i les estudiants han d'estar en possessió dels coneixements bàsics de gramàtica grega equivalents als adquirits en el batxillerat.

COMPETÈNCIES

1000 - G.Estudis Anglesos

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

1001 - Grau Filologia Catalana

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.



- Conèixer una literatura en una llengua diferent de la llengua principal del Grau.
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

1. Consolidació i ampliació dels coneixements previs sobre la matèria.
2. Assimilació dels continguts del programa reflectits a la Guia Docent.
3. Comprensió dels fenòmens lingüístics particulars de la llengua grega, i de la relació d'aquesta llengua amb aquella de la qual deriva.
4. Perfeccionament en el correcte ús del llenguatge, tant en l'aspecte relatiu a les estructures gramaticals com l'enriquiment del lèxic.
5. Experiència en l'exposició oral. Desenvolupament de la capacitat d'argumentació.

Els punts 1 i 2 es concreten en:

- Identificar les estructures sintàctiques i la morfologia bàsiques de la llengua grega clàssica.
- Aplicar l'anàlisi morfològic i sintàctic a la lectura de textos grecs de dificultat progressiva.
- Aplicar les tècniques que permeten comprendre de manera ràpida i global el text grec.
- Elaborar un comentari gramatical i de *realia* dels textos proposats.
- Explicar oralment i per escrit les característiques d'un text grec de dificultat progressiva.
- Identificar figures d'estil i, si escau, retòriques d'un text grec.
- Identificar un lèxic bàsic (entre 500 i 750 paraules) progressivament ampliat.
- Llegir i traduir correctament textos clàssics en grec de dificultat progressiva.
- Utilitzar amb eficàcia i de manera autònoma les eines filològiques bàsiques.
- Conèixer els criteris de transcripció dels noms grecs i ser capaç d'aplicar-los.
- Coneixement general del marc cultural grec que faça possible una primera aproximació als seus textos.
- Conèixer les principals sagues mítiques gregues i iniciar-se en el coneixement de les seues



funcions en l'imaginari col·lectiu grec.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Continguts gramaticals

- 1.1. De l'indoeuropeu al grec. El procés del sincretisme. Sintaxi dels casos.
- 1.2. La declinació dels temes en alfa o primera declinació.
- 1.3. La declinació temàtica o segona declinació.
- 1.4. La declinació atemàtica o tercera declinació.
- 1.5. Els adjectius. Comparatius i superlatius.
- 1.6. Els pronoms: personals, reflexius i recíprocs, demostratius, interrogatius i indefinits.
- 1.7. El verb.
 - 1.7.1. Introducció a la morfosintaxi verbal: les desinències i els temes verbals.
 - 1.7.2. Verbs temàtics i contractes.
 - 1.7.3. Verbs atemàtics.
 - 1.7.4. Verbs irregulars.
 - 1.7.5. Formes no personals: l'infinitiu i el participi.
 - 1.7.6. Els modes verbals: subjuntiu i optatiu.
- 1.8. Introducció a la subordinació.

2. Traducció i interpretació de textos graduats de contingut mitològic

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60,00	100
Estudi i treball autònom	40,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	30,00	0
Preparació de classes de teoria	20,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

Desenvolupament a classe sobre textos de les diferents unitats temàtiques teòriques. Aquest desenvolupament cobrirà els aspectes lingüístics, amb especial atenció a la morfologia, a la sintaxi i al lèxic, així com aspectes literaris, institucionals i d'interpretació i traducció dels textos grecs. Tota explicació de coneixements fonètics, morfològics, sintàctics i lèxics es desenvoluparà sobre i a partir dels textos graduats i seleccionats a aquest efecte, procedint-se progressivament a la seva sistematització en el plànol paradigmàtic.



L'assignatura de Grec I tindrà en compte els següents aspectes:

1. Part teòrica: explicació del contingut teòric del temari de morfosintaxi.
2. Part pràctica: traducció i comentari d'una selecció de textos que l'alumne haurà de treballar pel seu compte i corregir a classe.

A més de les parts treballades a classe, l'alumne haurà de fer pel seu compte les següents activitats:

3. Estudi gradual de continguts morfològics, que seran indicats pel professor, sobre els quals es realitzaran exercicis regulars.
4. Preparació de la traducció i el comentari d'un text no vist a classe.

AVALUACIÓ

A. El 40% de la nota final vindrà donada per activitats i controls fets durant les classes regulars:

1. Examen sense diccionari de texts preparats per l'alumnat: 15%.
2. Controls regulars de morfologia grega i entrega d'exercicis morfològics: 15%.
3. Activitats de treball personal i participació en el curs: traduccions, realització dels exercicis, ús de les tutories, etc.: 10%

B. El 60% de la nota final vindrà donada per l'examen final de l'assignatura (en 1a o 2a convocatòria):

4. Examen final: traducció, amb ús limitat del diccionari, i comentari morfosintactic de paraules o estructures seleccionades del text (entre 100 i 150 paraules aproximadament) semblants als treballats a classe on caldrà aplicar els coneixements filològics teòrics i instrumentals adquirits al llarg del semestre, així com la metodologia desenvolupada i adquirida en les classes. A l'examen es podrà incloure alguna pregunta teòrica corresponents als continguts gramaticals, si es creu convenient.

Aclariments

- Per aprovar l'assignatura és necessari treure un mínim de 3 sobre 10 en cadascun dels apartats d'avaluació i la nota resultant ha de ser igual o superior a 5.

- La segona convocatòria constarà d'un únic examen que seguirà la mateixa estructura de l'examen de la primera convocatòria. S'afegiran, en cas de ser necessari, proves complementàries per recuperar les tasques desenvolupades durant les classes regulars (controls de morfologia i examen de text preparat) en cas d'estar suspesos. Si les tasques de classe regular estan ja aprovades es mantindrà la nota obtinguda en primera convocatòria.



REFERÈNCIES

Bàsiques

- Alberich, J. & Ros, M. (1993) La transcripció dels noms propis grecs i llatins, Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Alberich, J., & Cuartero, F. J. (2015) Diccionari grec-català (dHomer al s. II dC), Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Berenguer Amenós, J.(1965-1972) Hèlade: ejercicios de griego, Barcelona: Bosch.
- Berenguer Amenós, J. (2002) Gramática Griega, Barcelona: Bosch, (32^a ed.).
- Calvo Martínez, J. L. (2016) Griego para universitarios, Granada: Universidad de Granada.
- Pabón, J. M. (1993) Diccionario Manual Griego clásico - Español, Barcelona: Vox, (17^a ed.).
- Pabón, J. M. (2011) Diccionari Manual Grec clàssic - Català, Barcelona, Vox,.
- Fernández Galiano, M. (1969) La transcripción castellana de los nombres propios griegos, Madrid: SEEC,(2^a ed.).
- Fernández Galiano, M. (1981) Manual práctico de morfología verbal griega. Madrid: Gredos (2^a ed.).
- Fernández Galiano, M. & Rodríguez Adrados, F. (1966) Primera antología griega, Madrid: Gredos, (3^a ed.).
- Rubio Gil, A. (2016) El alfabeto griego clásico. Prácticas básicas de lectoescritura griega, Valencia: Universitat de València.

Complementàries

- Aghion, I. & Barbillon, Cl. & Lissarrague, Fr. (2008) Guía iconográfica de los héroes y dioses de la antigüedad, Madrid: Alianza.
- Alsina, J. (1983) Comprender la Grecia clásica, Barcelona: Teide.
- Bowra, C. M. (2008) Introducción a la Literatura Griega, Madrid: Gredos.
- Cantarella, R. (1971) La literatura griega clásica, Buenos Aires: Losada.
- Dover, K.J. (ed.) (1986) Literatura en la antigua Grecia. Madrid: Taurus.
- Detienne, M. (1985) La invención de la mitología, Madrid: Península.
- Finley, M. I. (1980) El mundo de Odiseo, México, FCE, (2^a ed.).
- García Gual, C. (1992) Introducción a la mitología griega, Madrid: Alianza.
- Grimal, P. (2010) Diccionario de mitología griega y romana, Madrid: Paidós.
- Hernández de la Fuente, D. y López Melero, R. (2014) Civilización Griega, Madrid: Alianza.
- JACT (1988) El mundo de Atenas. Introducción a la cultura clásica ateniense. Barcelona: PPU
- López Férez, J. . (ed.) (2008) Historia de la literatura griega, Madrid: Cátedra.
- Mossé, C. (1987) Historia de una democracia: Atenas, Madrid: Akal.
- Mossé, C. (2007) Pericles. El inventor de la democracia, Madrid: Espasa Calpe.
- Vernant, J. P.(ed.) (1993) El hombre griego, Madrid: Alianza.